

# 玩遍西班牙热情说

邱子耘 [巴拉圭] 阿尔伯特·盖尔  
合著

# 西语

## 畅游西班牙自由行

## 阳光假期好心情

- 👁 西班牙及南美洲旅游必备语，  
马上学立刻用，随心所欲吃喝玩乐
- ଓ 全方位体验西班牙独特风情，  
认识外国友人，迈出国际友谊第一步
- 👉 临场说不出口没关系，  
动动手指比一比，沟通照样没问题

SPAIN

让你从此  
爱上说西班牙语

## 图书在版编目 (CIP) 数据

玩遍西班牙热情说西语 / 邱子耘, (巴拉圭) 盖尔著. — 上海: 上海世界图书出版公司, 2011.8

ISBN 978-7-5100-2907-3

I. ①玩… II. ①邱… ②盖… III. ①西班牙语—口语 IV. ①H349.9

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第226256号

本书中文繁体字版本由如意文化事业股份有限公司在台湾出版,  
今授权上海世界图书出版公司在中国大陆地区出版其中文简体字版本。  
该版权受法律保护, 未经书面同意, 任何机构与个人不得以任何形式进  
行复制、转载。

版权合作: 锐拓传媒 copyright @ rightol.com

## 玩遍西班牙热情说西语

邱子耘 [巴拉圭]阿尔伯特·盖尔 合著

---

上海世界图书出版公司 出版发行

上海市广中路88号

邮政编码 200083

上海出版印刷有限公司印刷

如发现印刷质量问题, 请与印刷厂联系

(质检科电话: 021-56702333)

各地新华书店经销

---

开本: 890 × 1240 1/32 印张: 8.25 字数: 250 000

2011年8月第1版 2011年8月第1次印刷

ISBN 978-7-5100-2907-3/H · 1069

ISBN 978-7-88765-875-3 (MP3)

图字: 09-2009-624号

定价: 20.00元 (书+MP3)

<http://www.wpcsh.com.cn>

<http://www.wpcsh.com>

# 玩透西班牙语

## 西语

邱子耘

[巴拉圭]阿尔伯特·盖尔  
合著

让你从此  
爱上说西班牙语

世界图书出版公司  
上海·西安·北京·广州

## 前言

# 享受西班牙之行 听说手比西语通

西班牙的纬度比其他欧洲国家低，因此一年四季的气候都非常适合旅游，秋天平均气温非常宜人，是最舒服的旅游季节，也是景色最美的季节，一片金黄色的美景，让美不胜收的西班牙更加浪漫。

西班牙与法国以比利牛斯山为界，与英属直布罗陀相邻，发展出独特的西班牙文化。近代艺术大师毕加索、达利；建筑大师高迪，让西班牙在国际艺术领域中璀璨耀眼。

中部的高原区自古以来就是文化的重心，保留了完整的山城风貌，中南部摩尔人统治下所遗留的伊斯兰文化，南部安达卢西亚的热情奔放，斗牛士、弗拉门戈音乐舞蹈，得天独厚的富饶酒乡、白色山城与阳光海岸，珍珠般的巴塞罗那，这些都让我们不能不推荐西班牙这个国家给您。

到西班牙旅行，做好准备的第一步，就是先学学西班牙语。虽然英语是通行国际的语言，但多数西班牙人平日生活的习惯用语仍然以西班牙语为主，如果您不愿意只是做个走马看花的观光客，或是只能用英语跟西班牙人鸡同鸭讲，那么学会用当

地的语言和  
西班牙人往  
来，能更深  
入地了解西  
班牙生活，  
说不定还有机会结交认识许多西班牙的新朋友哦！



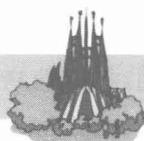
多学会一种语言等于多一种与人沟通的工具，让自己的人际及人生都能因此拓展出更宽广的领域。

本书内容以旅途必备的实用例句为编写原则，根据购物、餐饮、住宿、交通、娱乐等不同的情境场景分列，方便读者学习与查阅。每个例句均包含中文、西班牙语及英语，懂中文的人可以看，学西班牙语的人可以说，说不出口时，还可以用手指着书本跟人沟通。

放轻松！学语言没有太多艰深的道理与规则，学一句用一句，学到哪讲到哪，大脑里的语言中枢自然就会把从嘴巴里发出的词汇纳入记忆，讲多了，听久了，就习惯了，所有的语言就会跟母语一样，成为您的直觉本能！



前言 享受西班牙之行 听说手比西语通 .....	2
西班牙旅游城市介绍 .....	10
● 有礼貌的游客左右逢源——先学会打招呼 .....	22



## 玩遍西班牙【准备中】

### 第1章 交新朋友第一步

出国旅游，除了观光购物之外，最有趣的事，莫过于可以认识来自世界各地的新朋友。认识新朋友的第一步，就是要自我介绍，让对方有机会认识你、了解你，如果能溜两句西班牙语的自我介绍，可以更快拉近彼此的距离哦！

● 自我介绍 .....	30
● 嘘寒问暖 .....	36
● 介绍家人 .....	43
● 个性、兴趣闲谈 .....	50

## 第2章 基本用词先记住

平常讲话讲到数字、时间或日期的几率，几乎跟我们每天出门都会看到人一样高。学习任何一种语言，先学会这些基本的用词，就能善加运用与变化，还能随时随地举一反三。而数字、时间、星期、月份等，总共就那么几个词，用法也千年不变，把它们记到脑袋里，就可以有备无患啰！

● 数字 .....	58
● 星期 .....	63
● 月份 .....	65
● 时间 .....	67
● 人称代词 .....	71
● 一般称呼 .....	74
● 方向 .....	76

## 第3章 观光旅行必备语

想到要出国旅行，心情都快飞起来了，高兴之余，行前功课做了没呀？有没有去查询相关的旅游信息？有没有准备几句随时要派上用场的询问语呀？有没有预先浏览当地的地图呀？有没有学会打电话报平安的方式呀？现在赶快准备，还来得及哦！

● 旅客咨询服务处 .....	82
● 看地图、打电话 .....	85
● 请求帮忙 .....	89

## 第4章 意外状况会应付

尽管已事先做好旅行计划，也认真研究了交通及食宿等资料，甚至也规划了景点参观路线图，但旅途中还是有大大小小的突发状况可能会发生，遇到状况时，惊慌失措是最不明智的，也可能会引来不必要的麻烦。为了做好万全的准备，还是现学一些可以随机应变的语句，有备无患呀！

● 问路 .....	94
● 身体不舒服 .....	100
● 遇到麻烦 .....	106
● 警察局报案 .....	109



## 玩遍西班牙【出发啰】

## 第5章 陆海空交通工具

出国旅游挺有乐趣的事情之一就是可以搭乘当地各式各样的交通工具，包括地铁、巴士、出租车和火车等，西班牙首都马德里四通八达的公共交通系统连接了市区及近郊各著名的观光景点，每个游客都可以利用方便的交通网络，轻松到达想去的地点。

● 在机场 .....	114
● 搭飞机 .....	119

● 往来机场和饭店 .....	123
● 搭地铁 .....	126
● 搭巴士 .....	129
● 搭出租车 .....	133
● 搭火车 .....	137
● 租车 .....	140

## 第6章 舒适休息住饭店

西班牙的旅馆有不同的等级，设备最好的是一至五星级的Hotel；仅次于饭店的Hostal Residencia，有酒吧及咖啡厅，但通常没有餐厅；另外Hostal是简便的小旅馆，卫浴设备大多需要共用；Pensión/Fonda是家庭旅社，可以搭伙用餐；最便宜的是民宿Casa de Huésped；当然还有预算有限的旅游者可以多加利用的青年旅社。

● 预约订房 .....	146
● 住宿登记 .....	150
● 享受饭店服务 .....	154
● 客房服务(询问) .....	157
● 客房服务(抱怨) .....	161
● 退房 .....	164

## 第7章 吃香喝辣美食通

西班牙的美食极其丰富，因为不同的文明在这里留下了他们的佳肴及烹制的方法。西班牙的地理特点所带来的气候多样性孕育出丰富的土特产，这些构成了西班牙民族日常饮食的基础。营养学家认为，西班牙菜是世界上最健康的饮食之一，也极具特色。

● 喝酒吃小菜 .....	170
● 到餐厅 .....	175
● 下午茶 .....	184
● 露天咖啡 .....	188

## 第8章 血拼败家真过瘾

到西班牙大血拼，一定能满足你的购物欲望，各种不同的购物商场和方式也能提供最丰富精彩的购物享受！不过购物前最好多走几家商店，比较价钱，摸清市场价格。通常百货公司及连锁店会清晰列明商品价格；至于小型商店或路边小商摊的商品如未有标明价钱，购物前最好先问清楚价格，以免花钱买气受哦！

● 兑换钱币 .....	192
● 大甩卖 .....	197
● 逛街购物 .....	203
● 衣服永远少买一件 .....	211
● 传统工艺品寻宝 .....	214

## 第9章 展览表演看不完

西班牙各主要城市经常举办各种艺术表演与节庆活动，还有许多知名的博物馆可以参观，包括与大英博物馆、卢浮宫、圣彼得堡艾尔米塔美术馆并称“世界四大美术馆”的马德里“普拉多美术馆（Museo Nacional Del Prado）”。对文化艺术展览及表演有兴趣者可上网查询更多艺术表演的信息。

- 奔牛节 ..... 222
- 圣诞节、新年 ..... 226
- 展览馆 ..... 229
- 艺术表演活动 ..... 232
- 西班牙生活 ..... 236

## 第10章 休闲娱乐好去处

在西班牙旅游除了欣赏自然美景，还要看西班牙人如何玩乐、如何享受多姿多彩的生活。西班牙有很多历史悠久的教堂建筑，沿海港口城市还得天独厚拥有来自海洋的丰富资源，可以乘船出海，充分享受徜徉大海的悠闲。

- 去动物园 ..... 242
- 看电影 ..... 244
- 巴塞罗那海洋公园 ..... 248
- 瓦伦西亚高尔夫球场 ..... 251
- 水上活动 ..... 254

旅游锦囊 ..... 257





## 西班牙旅游城市介绍

哥伦布的航海梦在西班牙得到了实现的机会，他以西班牙的名义，成功地航向另一个世界，让西班牙的王权得以远播到南美洲，引领西班牙迈入全新的里程，哥伦布的航海精神直接影响了西班牙人热情奔放的民族特质。

西班牙国土面积为50余万平方公里，位于欧洲西南部的伊比利亚半岛。北濒比斯开湾，西邻葡萄牙，南隔直布罗陀海峡与非洲的摩洛哥相望，东北与法国、安道尔接壤，东和东南临地中海，海岸线全长约7 800公里。

西班牙是气候和地理条件多样的国家，境内多山，是欧洲的高山国家之一。全国35%的地区海拔1 000米以上，平原仅占11%。主要山脉有坎塔布连山、比利牛斯山等。南部的穆拉森峰海拔3 478米，为全国最高峰。中部高原属大陆性气候，北部和西北部沿海属海洋性温带气候，南部和东南部属地中海型亚热带气候，地中海沿岸有富饶的土地，阳光明媚。西班牙还有两个岛屿与本土很不一样，巴利阿里( Balears )群岛保护着Mare Nostrum的古老智慧；加那利( Canarias )群岛上有着漂亮而梦幻的火山山脉。

西班牙的人口主要是卡斯蒂利亚人(即西班牙人)，少

少数民族有加泰罗尼  
亚人、巴斯克人和  
加利西亚人。官方  
语言和全国通用语  
言为西班牙语，少  
数民族语言在本地  
亦为官方语言。



西班牙是民主的法治国家，实行议会君主制。王位由胡安·卡洛斯一世及其直系后代世袭。国王为国家元首和武装部队最高统帅，代表国家。议会由参议院、众议院两院组成，行使国家立法权，审查财政预算，监督政府工作。政府负责治理国家并向议会报告工作。

\* \* \*

对西班牙的印象停留在斗牛、弗拉门戈舞吗？西班牙的美丽与惊奇不仅只有如此，西班牙拥有多处浪漫动人的古城遗产——保留中世纪建筑巷弄及罗马水渠的塞戈维亚，浓厚学府之风的萨拉曼卡大学城，因古城墙而缤纷灿烂的阿维拉等。

## 塞戈维亚 ( Segovia )

曾有人将塞戈维亚比喻为停靠在卡斯蒂利亚田园之



海中的一艘石舫，这座城市于1985年被联合国教科文组织宣布为“人类遗产”城市。

**塞戈维亚城堡** 塞戈维亚城堡的外形如同童话故事里的古堡，由于遭受火灾的破坏，目前所看到的城堡是1862年重建的。城堡的其中一座大厅被改为兵器博物馆（Museo de Armas），展出过往年代所使用的大批军事装备及设施。

**罗马水渠** 公元1世纪末由罗马人所建造的水渠（Acueducto）是塞戈维亚最著名的建筑标志，也是受到良好保护的罗马帝国古迹之一。传说中为魔鬼一夜之间建造完成的，功能是用来向城市地势较高处汲水。桥长728米，建有163个桥孔，未使用任何泥浆、铅或水泥，所用的建材全部是从瓜达拉玛山脉（Sierra de Guadarrama）开采出来的石块。

## 阿维拉 ( Ávila )

海拔 1 131 米, 呈现中世纪风貌的古城——阿维拉, 是地势最高的省会城市, 长期享有“石头城”与“圣徒城”的美誉。受到良好保护的城区及众多名胜建筑, 使这座宁静祥和的小城从 1985 年就赢得“人类遗产”的称号。

古城墙 著名的中世纪城墙 ( Muralla medieval ) 大约兴建于公元 1090 年, 是阿维拉的代表性建筑, 也是欧洲地区保护得最好的古城墙之一。

## 萨拉曼卡 ( Salamanca )

萨拉曼卡是名副其实的“智慧之城”。这座城市位于托尔梅斯河畔 ( Río Tormes ) 的城市, 对西班牙民族精神的发展做出极为重要的贡献。

萨拉曼卡大学 萨拉曼卡大学 ( Universidad de Salamanca ) 由智者阿方索十世于 1254 年创建, 其建筑立面堪称萨拉曼卡银匠式艺术的范例, 立面上刻有国王费尔南多五世和女王伊莎贝尔一世肖像的浮雕十分有名。

贝壳之家 贝壳之家 ( Casa de las Conchas ) 堪称萨拉曼卡民间建筑中最具代表性的经典之作, 其名称来源

于朝圣者的标志，即围墙上装饰的贝壳图案。与之相对的牧师会( Clercia )如今已成为教会大学( Universidad Pontificia )的所在地，是公认的巴洛克风格的杰作。



## 马德里 ( Madrid )

马德里是西班牙的首都，位于伊比利亚半岛的中央。马德里城市是1 000多年前阿拉伯人所建造的，“马德里”即源自阿拉伯文，意为“城堡”。

从16世纪西班牙国王菲利普二世迁都以来，马德里便是西班牙的政治、经济、文化中心。在市区老街上，400多年来留下的宏伟建筑物，诉说着此地曾拥有的辉煌岁月。市内主要有三个区域：旧广场的狭窄小路保存着古老的风格；市中心的太阳门广场至市长广场一带，大小餐馆林立；格兰维亚大道( Gran Via )至塞拉诺大街( Calle de Serrano )以及戈雅大道( Calle de Goya )附近是商业区。

西班牙广场 宏伟的西班牙广场( Plaza de España )

中央竖立着堂吉诃德的骑马像，后面还有一座《堂吉诃德》作者塞万提斯的石像。广场分隔了格兰大道及Calle Princesa街，广场周边有两座醒目的建筑：西班牙大厦(Edificio España)和马德里塔楼(Torre de Madrid)。

哥伦布广场 为了纪念哥伦布这位伟大的航海英雄，几乎每个西班牙城市里都可以找到以他命名的广场。马德里的哥伦布广场(Plaza of Discovery)中有座建立于1885年的哥伦布雕像，这座雕像原本耸立于马路中央，但随着交通日益繁忙，因此被迁移到目前的位置。至于广场另一边由四根钢筋混凝土建成的纪念碑，则有象征当初三艘航海船和引自哥伦布北美之行字句的雕刻。

皇宫 东方宫(Palacio de Oriente)通常被称为“皇宫(The Palacio Real)”，之前这里曾是阿拉伯人的要塞。室内开放的部分有精雕细琢的宴会厅，卧室和休憩室有极美的花毯和著名画家的天井画装饰，众多知名琴、餐具等收藏品，非常值得仔细欣赏。

普拉多美术馆  
普拉多美术馆(Museo

